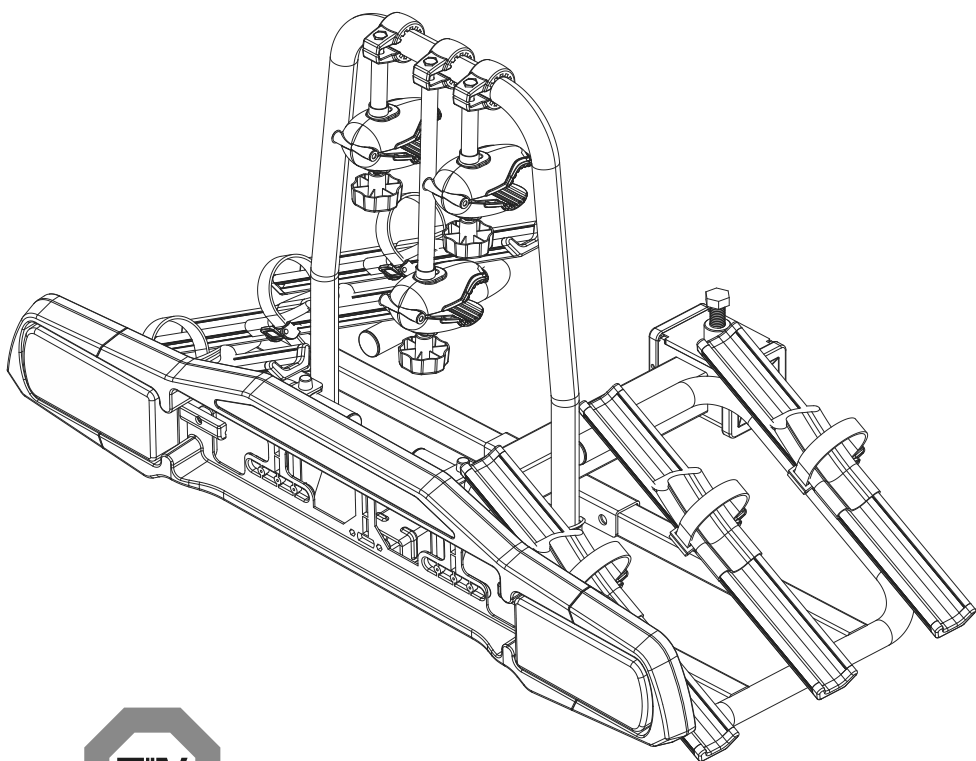


- ENG** Tow bar bicycle carrier
- CZ** Nosič kol na kouli tažného zařízení
- SK** Nosič bicyklov na guľu ťažného zariadenia
- D** Anhängerkupplung Fahrradträger
- H** Kerékpártartó a vonószerkezet golyóján

„ORCA“



item 02 122

Tow bar bicycle carrier ORCA - 3 bicycles

Universal bicycle carrier with a simple mounting system, with a fully illuminated panel and part for the license plate.

Attaching the bicycle to the carrier is done using just one tool (24 mm wrench - not included), and by attaching the holder to the bicycle frame and tightening the clips on the wheels located on the base.

The carrier is precisely made of steel and each base for the bicycle is made of silver aluminum. The carrier is suitable for three bicycles not exceeding a total weight of 45 kg.

The carrier is intended to be placed on a towing device. The illuminated panel is connected via a 13-pin connector on the towbar plug, and contains complete rear lighting and license plate lighting.

Technical data:

mounting the carrier	onto the tow bar
panel with lights	yes
lights connection	13-pole tow bar plug
bicycle fixation	bike frame, front and rear wheel
material	steel, aluminium, durable plastic
max. load	45 kg
certification	TÜV approved

Caution:

- Read and follow these instructions thoroughly. Keep these instructions in a safe place for future use. After opening the box, check the status of individual parts.
- Before mounting on the vehicle, make sure that all parts are properly assembled according to instructions.
- The user is responsible for the assembly and installation of the equipment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by use of incorrect accessories or improper use of the bicycle carrier.
- Incorrect installation of the bicycle carrier can cause damage to the vehicle or bicycle and may also cause injury.
- Do not use the carrier for any other purpose, than what it is intended to. Do not modify any of the carrier components. Dismantle the carrier if not in use.
- Do not use the carrier for more bikes than what is permitted. The weight of the individual wheel must not exceed 15kg / 33lbs.
- The carrier is designed for 50 mm ISO tow bar, make sure to tighten the build in adapter so the carrier is locked and does not move.
- Always check the weight limit for your tow bar and never exceed it.
- Do not place the carrier on to the trailers or caravans.
- This carrier is not designed for transportation of tandem or lying bicycles.
- Do not transport bicycles with child seats, bags, wheel covers, motors etc. installed.

Instructions for proper use:

- Before installing the carrier, make sure the tow ball is properly cleaned.
- Check that the exhaust is at sufficient distance from the bicycle tyres and safety straps. Hot air from the exhaust could damage the bicycle or carrier.
- If your vehicle is equipped with an automatic trunk door opening system, disable this function whenever you use the carrier. Open the trunk door manually only.
- When loading bicycles on the carrier, remove all free parts (tool bags, child seats, pumps, etc.)
- Always place the largest / heaviest bicycle closest to the vehicle and then place smaller bicycles.
- The user is responsible for checking regularly, that all components, straps, screws are securely tightened, thus ensuring safe operation.
- It is possible that you may use extra protection, for avoiding scratches to bicycles and trunk door.

Safety of use:

- Make sure, the lights are working properly before leaving.
- The carrier increases the overall length of the vehicle and the bicycles on it can also increase the overall width and height of the vehicle. Keep this in mind when you drive through a narrowed or reduced space, and especially when you are parking (reverse).
- Any cargo exceeding the dimensions of the vehicle must comply with the applicable regulations and be properly secured.
- Load on the carrier affects driving. Do not exceed the permitted speed limit. Do not exceed 120 km/h (75 mph).
- Drive slowly over slowing bumps. Obey the speed limits and adjust your speed to road conditions.
- Driving on paved roads is not recommended, it can cause damage to your vehicle, tow bar, carrier or bicycles.
- If you run on a protrusion or potholes on the road, stop the vehicle and check the bicycles and the carrier. If you find any damage, remove bicycles and do not use the carrier any longer.
- Ensure that there is a safe distance between bicycles and ground, especially when entering the road.

Maintenance:

- Regularly check the carrier, if it wears marks of excessive use, rust or damage on the material.
- Do not use the carrier, if there is damage on any of parts. Contact authorized workshop about repairing those parts, so u can use the carrier again.
- Dismount the carrier before entering the car wash.
- To keep the product in the best condition, it is recommended to dismount the product from the vehicle when not in use.
- Beware, the product is not designed to withstand extreme weather conditions, especially the seaside climate.
- Lubricate the screws to prevent rust.

Important warning:

- Carefully wipe the tow ball of grease before installing the carrier.
- It is necessary to tighten the nut on the ball of the towing device so that the entire carrier is firmly in place and does not move. Otherwise, it could get loosed by itself while driving.

Nosič kol na kouli tažného zařízení - 3 kola

Univerzální nosič jízdních kol s jednoduchým montážním systémem, s plně osvětleným panelem a částí pro SPZ.

Upevnění jízdního kola na nosič se provádí pouze jedním klíčem (24 mm - není přiložen), a připevněním držáku k rámu jízdního kola a utažením spon na kolech umístěných na základně.

Nosič je precizně vyroben z oceli a každá základna pro jízdní kolo je vyrobena ze stříbrného hliníku. Nosič je vhodný pro tři jízdní kola nepřesahující celkovou hmotnost 45 kg.

Nosič je určen k umístění na tažné zařízení. Osvětlený panel je připojen prostřednictvím 13 pólového konektoru na zástrčku tažného zařízení, obsahuje kompletní zadní osvětlení a osvětlení registrační značky.

Technická data:

upevnění nosiče	na tažné zařízení
panel se světly	ano
připojení světel	13pólová zástrčka tažného zařízení
upevnění kola	rám kola, přední a zadní kolo
materiál	ocel, hliník, odolný plast
max. nosnost	45 kg
certifikace	TÜV approved

Upozornění:

- Tyto pokyny si důkladně přečtěte a dodržujte je. Tyto pokyny uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Po otevření kartonu zkontrolujte stav jednotlivých dílů.
- Před montáží na vozidlo se ujistěte, že jsou všechny díly správně sestaveny podle pokynů.
- Za montáž a instalaci zařízení odpovídá uživatel. Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené použitím nesprávného příslušenství nebo nesprávným použitím nosiče jízdního kola.
- Nesprávná instalace nosiče jízdního kola může způsobit poškození vozidla nebo jízdního kola a může také způsobit zranění.
- Nepoužívejte nosič k jinému účelu, než k jakému je určen.
- Neupravujte žádné součásti nosiče.
- Pokud nosič nepoužíváte, demontujte jej.
- Nepoužívejte nosič na více jízdních kol, než je povoleno.
- Hmotnost jednotlivých jízdních kol nesmí překročit 15 kg / 33 liber.
- Nosič je určen pro tažné zařízení ISO o průměru 50 mm, ujistěte se, že je adaptér dostatečně dotažen, aby se nosič nepohyboval.
- Vždy zkontrolujte hmotnostní limit tažného zařízení a nikdy jej nepřekračujte.
- Nestavte nosič na přívěsy nebo karavany.
- Tento nosič není určen k přepravě tandemových nebo ležících kol.
- Nepřepravujte jízdní kola s nainstalovanými dětskými sedačkami, taškami, kryty kol, motory atd.

Návod k použití:

- Před instalací nosiče se ujistěte, že je tažná koule řádně očištěna.
- Zkontrolujte, zda je výfuk v dostatečné vzdálenosti od pneumatik a pásů. Horký vzduch z výfuku by mohl poškodit jízdní kolo nebo nosič.
- Pokud je vaše vozidlo vybaveno systémem automatického otevírání dveří kufru, deaktivujte tuto funkci při každém použití nosiče. Dveře kufru otevírejte pouze ručně.
- Při nakládání jízdních kol na nosič, odstraňte všechny volné části (tašky na nářadí, dětské sedačky, pumpy atd.)
- Vždy umístěte největší / nejtěžší jízdní kolo nejbliže k vozidlu a poté umístěte jízdní kola menší.
- Uživatel je povinen pravidelně kontrolovat, zda jsou všechny součásti, popruhy, šrouby bezpečně utaženy, a tím zajistit bezpečný provoz.
- Je možné, že můžete použít zvláštní ochranu, abyste se vyhnuli poškrábání kol a dveří kufru.

Bezpečnost použití:

- Před odjezdem se ujistěte, že světla fungují správně.
- Nosič zvyšuje celkovou délku vozidla a jízdní kola na něm mohou také zvětšit celkovou šířku a výšku vozidla. Mějte to na paměti, když projíždíte zúženým nebo zmenšeným prostorem, a zejména když parkujete (couvání).
- Jakýkoli náklad přesahující rozměry vozidla musí splňovat příslušné předpisy a být řádně zajištěn.
- Zatížení na nosiči ovlivňuje řízení. Nepřekračujte povolenou rychlost. Nepřekračujte rychlost 120 km/h (75 mph).
- Jeďte pomalu přes nerovnosti a zpomalovací prahy. Dodržujte rychlostní limity a přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.
- Jízda po nebezpečných cestách se nedoporučuje, může způsobit poškození vašeho vozidla, tažného zařízení, nosiče nebo jízdních kol.
- Pokud přejedete přes výčnělky, nebo výmoly na silnici, zastavte vozidlo a zkontrolujte jízdní kola a nosič. Pokud zjistíte jakékoli poškození, vyjměte jízdní kola a nosič již nepoužívejte.
- Zajistěte bezpečnou vzdálenost mezi jízdními koly a zemí, zejména při vstupu na silnici.

Údržba:

- Nosič pravidelně kontrolujte, zda na něm nejsou stopy nadměrného používání, rzi nebo poškození materiálu.
- Nepoužívejte nosič, pokud je některá část poškozena. S opravou dílů se obraťte na autorizovaný servis, abyste mohli nosič znovu použít.
- Než vstoupíte do myčky, demontujte nosič.
- Aby byl výrobek v co nejlepším stavu, doporučuje se jej z vozidla odpojit, když jej nepoužíváte.
- Pozor, výrobek není navržen k odolnosti před extrémními povětrnostními podmínkami, zejména přímořské klima.
- Šrouby promazávejte, abyste zabránili korozi.

Důležité upozornění:

- Před instalací nosiče opatrně otfete tažnou kouli od maziva.
- Je nutné utáhnout matici na kouli tažného zařízení tak, aby byl celý nosič pevně na svém místě a nepohyboval se. Jinak by se mohl během jízdy sám uvolnit.

Nosič bicyklov na guľu t'ážného zariadenia - 3 kolá

Univerzálny nosič bicyklov s jednoduchým montážnym systémom, s plne osvetleným panelom a časťou pre ŠPZ.

Upevnenie bicykla na nosič sa vykonáva len jedným kľúčom (24 mm - nie je priložený), a pripevnením držiaka k rámu bicykla a utiahnutím spôn na kolesách umiestnených na základni.

Nosič je precízne vyrobený z ocele a každá základňa pre bicykel je vyrobená zo strieborného hliníka. Nosič je vhodný pre tri bicykle nepresahujúce celkovú hmotnosť 45 kg.

Nosič je určený na umiestnenie na ťažné zariadenie. Osvetlený panel je pripojený prostredníctvom 13 pólového konektora na zástrčke ťažného zariadenia, obsahuje kompletnú zadné osvetlenie a osvetlenie registračnej značky.

Technická dáta:

upevnenie nosiča	na ťažné zariadenie
panel so svetlami	áno
pripojenie svietiel	13pólová zástrčka ťažného zar.
upevnenie bicykla	rám bicykla, predné a zadné koleso
materiál	ocel, hliník, odolný plast
max. nosnosť	45 kg
certifikácia	TÜV approved

Upozornenie:

- Tieto pokyny si dôkladne prečítajte a dodržujte ich. Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Po otvorení kartónu skontrolujte stav jednotlivých dielov.
- Pred montážou na vozidlo sa uistite, že sú všetky diely správne zostavené podľa pokynov.
- Za montáž a inštaláciu zariadení zodpovedá používateľ. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené použitím nesprávneho príslušenstva alebo nesprávnym použitím nosiča bicykla.
- Nesprávna inštalácia nosiča bicykla môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo bicykla a môže tiež spôsobiť zranenie.
- Nepoužívajte nosič na iný účel, než na aký je určený. Neupravujte žiadne súčasti nosiča. Pokiaľ nosič nepoužívate, demontujte ho.
- Nepoužívajte nosič na viac bicyklov, ako je povolené. Hmotnosť jedného bicykla nesmie prekročiť 15 kg / 33 libier.
- Nosič je určený pre ťažné zariadenie ISO s priemerom 50 mm, uistite sa, že je adaptér dostatečneš dotiahnutý, aby sa nosič nepohyboval.
- Vždy skontrolujte hmotnostný limit ťažného zariadenia a nikdy ho neprekračujte.
- Nestavajte nosič na privesy alebo karavany.
- Tento nosič nie je určený na prepravu tandemových alebo ležiacich kolies.
- Neprepravujte bicykle s nainštalovanými detskými sedačkami, taškami, kryty kolies, motory atď.

Návod na použitie:

- Pred inštaláciou nosiče sa uistite, že je ťažná guľa riadne očistená.
- Skontrolujte, či je výfuk v dostatočnej vzdialenosti od pneumatík a pásov. Horúci vzduch z výfuku by mohol poškodiť bicykel alebo nosič.
- Ak je vaša vozidlo vybavené systémom automatického otvárania dverí kufru, deaktivujte túto funkciu pri každom použití nosiča. Dvere kufru otvárajte iba ručne.
- Pri nakladaní bicyklov na nosič, odstráňte všetky voľné časti (tašky na náradie, detské sedačky, pumpy atď.)
- Vždy umiestnite najväčší / najťažšia bicykel najbližšie k vozidlu a potom umiestnite bicykle menšie.
- Užívateľ je povinný pravidelne kontrolovať, či sú všetky súčasti, popruhy, skrutky bezpečne utiahnuté, a tým zaistiť bezpečnú prevádzku.
- Je možné, že môžete použiť osobitnú ochranu, aby ste sa vyhli poškrabaniu kolies a dverí kufru.

Bezpečnosť použitia:

- Pred odchodom sa uistite, že svetlá fungujú správne.
- Nosič zvyšuje celkovú dĺžku vozidla a bicykle na ňom môžu tiež zväčšiť celkovú šírku a výšku vozidla. Majte to na pamäti, keď prechádzate zúženým alebo zmenšeným priestorom, a najmä keď parkujete (spiaťočka).
- Akýkoľvek náklad presahujúci rozmery vozidla musia spĺňať príslušné predpisy a byť riadne zaistený.
- Zaťaženie na nosiči ovplyvňuje konanie. Neprekračujte povolenú rýchlosť. Neprekračujte rýchlosť 120 km / h (75 mph).
- Jazdite pomaly cez spomaľujúci nerovnosti. Dodržujte rýchlostné limity a prispôbte rýchlosť podmienkam vozovky.
- Jazda po nespevnených cestách sa neodporúča, môže spôsobiť poškodenie vášho vozidla, ťažného zariadenia, nosiče alebo bicyklov.
- Ak prejdete cez výčnelky, alebo výmole na ceste, zastavte a skontrolujte bicykle a nosič. Pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenie, vyberte bicykle a nosič už nepoužívajte.
- Zaisťte bezpečnú vzdialenosť medzi bicyklami a krajin, najmä pri vstupe na ceste.

Údržba:

- Nosič pravidelne kontrolujte, či na ňom nie sú stopy nadmerného používania, hrdze alebo poškodenie materiálu.
- Nepoužívajte nosič, ak je niektorá časť poškodená. S opravou dielov sa obráťte na autorizovaný servis, aby ste mohli nosič znovu použiť.
- Než vstúpite do umývačky, demontujte nosič.
- Aby bol výrobok v čo najlepšom stave, odporúča sa ho z vozidla odpojiť, keď ho nepoužívate.
- Pozor, výrobok nie je navrhnutý k odolnosti pred extrémnymi poveternostnými podmienkami, najmä prírodné podnebie.
- Skrutky premazávajú, aby ste zabránili korózii.

Dôležité upozornenie:

- Pred inštaláciou nosiče opatrne utrite ťažnú guľu od maziva.
- Je nutné utiahnuť maticu na guľu ťažného zariadenia tak, aby bol celý nosič pevne na svojom mieste a nepohyboval sa. Inak by sa mohol počas jazdy sám uvoľniť.

Anhängerkupplung Fahrradträger ORCA - 3 Fahrräder

Universeller Fahrradträger mit einfachem Befestigungssystem, mit voll beleuchtetem Panel und Teil für das Nummernschild.

Die Befestigung des Fahrrads am Träger erfolgt mit nur einem Werkzeug (24-mm-Schlüssel - nicht im Lieferumfang enthalten), indem der Halter am Fahrradrahmen befestigt und die Clips an den Rädern an der Basis festgezogen werden.

Der Gepäckträger ist präzise aus Stahl und jede Basis für das Fahrrad besteht aus silbernem Aluminium. Der Träger ist für drei Fahrräder bis zu einem Gesamtgewicht von 45 kg geeignet.

Der Träger ist dazu bestimmt, auf einer Abschleppvorrichtung platziert zu werden. Das beleuchtete Panel wird über einen 13-poligen Stecker am Anhängerkupplungsstecker angeschlossen und beinhaltet die komplette Heck- und Kennzeichenbeleuchtung.

Technische Daten:

Montage des Trägers	an der Anhängerkupplung
Panel mit Lichtern	ja
Lichtanschluss	13-poliger Anhängerkupplungsstecker
Fahrradbefestigung	Fahrradrahmen, Vorder- und Hinterrad
Material	Stahl, Aluminium, strapazierfähiger Kunststoff
max. Belastung	45 kg
Zertifizierung	TÜV geprüft

Achtung:

- Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen gründlich. Bewahren Sie diese Anleitung für die zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort auf. Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Box den Status der einzelnen Teile.
- Stellen Sie vor der Montage am Fahrzeug sicher, dass alle Teile gemäß den Anweisungen ordnungsgemäß zusammengesetzt sind.
- Der Benutzer ist für die Montage und Installation der Geräte verantwortlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung von falschem Zubehör oder unsachgemäßem Gebrauch des Fahrradträgers entstehen.
- Eine falsche Montage des Fahrradträgers kann Schäden am Fahrzeug oder Fahrrad verursachen und auch zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie den Träger für keinen anderen Zweck als den, für den er bestimmt ist. Verändern Sie keine der Trägerkomponenten. Demontieren Sie den Träger, wenn er nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie den Träger nicht für mehr Fahrräder als zulässig. Das Gewicht des einzelnen Rades darf 15kg / 33lbs nicht überschreiten.
- Der Gepäckträger ist für eine 50-mm-ISO-Anhängerkupplung ausgelegt. Achten Sie darauf, den eingebauten Adapter festzuziehen, damit der Gepäckträger verriegelt ist und sich nicht bewegt.
- Überprüfen Sie immer die Gewichtsgrenze für Ihre Anhängerkupplung und überschreiten Sie diese niemals.
- Stellen Sie den Träger nicht auf Anhänger oder Wohnwagen.
- Dieser Träger ist nicht für den Transport von Tandem- oder Liegerädern bestimmt.
- Transportieren Sie keine Fahrräder mit eingebauten Kindersitzen, Taschen, Radkappen, Motoren etc.

Hinweise zum richtigen Gebrauch:

- Stellen Sie vor der Installation des Trägers sicher, dass die Anhängerkupplung ordnungsgemäß gereinigt ist.
- Prüfen Sie, ob der Auspuff genügend Abstand zu den Fahrradreifen und Sicherheitsgurten hat. Heiße Luft aus dem Auspuff kann das Fahrrad oder den Träger beschädigen.
- Wenn Ihr Fahrzeug mit einem automatischen Kofferraumtöffnungs-system ausgestattet ist, deaktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie den Träger verwenden. Öffnen Sie die Kofferraumtür nur manuell.
- Entfernen Sie beim Beladen des Fahrradträgers alle freien Teile (Werkzeugtaschen, Kindersitze, Pumpen usw.)
- Stellen Sie immer das größte / schwerste Fahrrad am nächsten zum Fahrzeug und stellen Sie dann kleinere Fahrräder auf.
- Der Benutzer ist dafür verantwortlich, regelmäßig zu überprüfen, ob alle Komponenten, Gurte, Schrauben fest angezogen sind, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Es ist möglich, dass Sie einen zusätzlichen Schutz verwenden, um Kratzer an Fahrrädern und der Kofferraumtür zu vermeiden.

Nutzungssicherheit:

- Stellen Sie sicher, dass die Lichter ordnungsgemäß funktionieren, bevor Sie gehen.
- Der Träger erhöht die Gesamtlänge des Fahrzeugs und die darauf befindlichen Fahrräder können auch die Gesamtbreite und -höhe des Fahrzeugs erhöhen. Beachten Sie dies, wenn Sie durch eine enge oder eingeschränkte Lücke fahren und insbesondere beim Einparken (Rückwärtsgang).
- Jede Ladung, die die Abmessungen des Fahrzeugs überschreitet, muss den geltenden Vorschriften entsprechen und ordnungsgemäß gesichert werden.
- Die Belastung des Trägers wirkt sich auf das Fahren aus. Überschreiten Sie nicht die zulässige Höchstgeschwindigkeit. 120 km/h (75 mph) nicht überschreiten.
- Fahren Sie langsam über sich verlangsamende Unebenheiten. Halten Sie sich an die Geschwindigkeitsbegrenzungen und passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Straßenverhältnissen an.
- Das Fahren auf befestigten Straßen wird nicht empfohlen, da dies zu Schäden an Ihrem Fahrzeug, Anhängerkupplung, Gepäckträger oder Fahrrädern führen kann.
- Wenn Sie über einen Vorsprung oder Schlaglöcher auf der Straße fahren, halten Sie das Fahrzeug an und überprüfen Sie die Fahrräder und den Träger. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, entfernen Sie die Fahrräder und verwenden Sie den Träger nicht mehr.
- Achten Sie besonders beim Befahren der Straße auf einen sicheren Abstand zwischen Fahrrädern und Boden.

Wartung:

- Überprüfen Sie den Träger regelmäßig auf Gebrauchsspuren, Rost oder Beschädigungen am Material.
- Verwenden Sie den Träger nicht, wenn Teile beschädigt sind. Wenden Sie sich zur Reparatur dieser Teile an eine autorisierte Werkstatt, damit Sie den Träger wieder verwenden können.
- Demontieren Sie den Träger, bevor Sie die Waschanlage betreten.
- Um das Produkt in bestem Zustand zu halten, wird empfohlen, das Produkt bei Nichtgebrauch aus dem Fahrzeug zu entfernen.
- Achtung, das Produkt ist nicht dafür ausgelegt, extremen Wetterbedingungen, insbesondere dem Meeresklima, standzuhalten.
- Schmieren Sie die Schrauben, um Rost zu vermeiden.

Wichtiger Hinweis:

- Wischen Sie die Anhängerkupplung vorsichtig mit Fett ab, bevor Sie den Träger montieren.
- Es ist notwendig, die Mutter an der Kugel der Anhängervorrichtung festzuziehen, damit der gesamte Träger fest sitzt und sich nicht bewegt. Andernfalls könnte es sich während der Fahrt von selbst lösen.

Kerékpártartó labda vontatására - 3 kerék

Univerzális kerékpártartó egyszerű rögzítési rendszerrel, teljesen megvilágított panellel és a rendszámtábla részével.

A kerékpár rögzítése a tartóhoz egyetlen kulccsal történik (24 mm - nincs rögzítve), mégpedig úgy, hogy a tartót a kerékpár vázához rögzítik, és meghúzzák a bilincseket az alapon található kerekeken.

A tartó pontosan acélból készült, és a kerékpár minden alja ezüst alumíniumból készült. A tartó három kerékpárra alkalmas, amelyek összsúlya nem haladja meg a 45 kg -ot.

A hordozót vontatószerkezetre kell helyezni. A megvilágított panel a vonóhorog csatlakozóján lévő 13 tűs csatlakozón keresztül csatlakozik, és teljes hátsó világítást és rendszámtábla-világítást tartalmaz.

Műszaki adatok:

a tartó	rögzítése a vonórúdra
panel világítással	igen
lámpák csatlakoztatása	13 pólusú vonóhorog dugó
kerékpár rögzítő	kerékpár váz, első és hátsó kerék
anyaga	acél, alumínium, tartós műanyag
max. terhelés	45 kg
tanúsítás	TÜV approved

Vigyázat:

- Olvassa el és kövesse alaposan ezeket az utasításokat. Őrizze meg ezeket az utasításokat biztonságos helyen a későbbi használatra. A doboz kinyitása után ellenőrizze az egyes alkatrészek állapotát.
- A járműre szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az összes alkatrész megfelelően van -e összeszerelve az utasítások szerint.
- A felhasználó felelős a berendezés összeszereléséért és beszereléséért. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő tartozékok vagy a kerékpártartó nem megfelelő használata által okozott károkért.
- A kerékpártartó helytelen felszerelése károsíthatja a járművet vagy a kerékpárt, és sérülést is okozhat.
- Ne használja a hordozót más célra, mint amire tervezték. Ne módosítsa a tartóelemeket. Szerelje le a hordozót, ha nem használja.
- Ne használja a hordozót a megengedettnél több kerékpárhoz. Az egyes kerekek súlya nem haladhatja meg a 15 kg / 33 fontot.
- A tartó 50 mm -es ISO vonóhoroghoz készült, győződjön meg arról, hogy meghúzza a beépített adaptert, hogy a tartó rögzítve legyen és ne mozduljon el.
- Mindig ellenőrizze a vonóhorog súlyhatárát, és soha ne lépje túl azt.
- Ne tegye a hordozót a pótkocsikra vagy lakókocsikra.
- Ezt a hordozót nem tandem vagy fekvő kerékpárok szállítására tervezték.
- Ne szállítson olyan kerékpárokat, amelyekbe gyermekülések, táskák, kerékfedelek, motorok stb.

Utasítások a megfelelő használathoz:

- A tartó felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a vonógolyó megfelelően tisztított.
- Ellenőrizze, hogy a kipufogó megfelelő távolságban van -e a kerékpár gumibroncsaitól és biztonsági hevedereitől. A kipufogógázból származó forró levegő károsíthatja a kerékpárt vagy a tartót.
- Ha gépkocsija automatikus csomagterajtó -rendszerrel van felszerelve, tiltsa le ezt a funkciót, amikor a hordozót használja. A csomagterajtót csak kézzel nyissa ki.
- Amikor kerékpárokat helyez a hordozóra, távolítsa el az összes szabad alkatrészt (szerszámtáskák, gyermekülések, szivattyúk stb.)
- Mindig tegye a legnagyobb / legnehezebb kerékpárt a legközelebb a járműhöz, majd tegyen kisebb kerékpárokat.
- A felhasználó felelős azért, hogy rendszeresen ellenőrizze, hogy minden alkatrész, heveder, csavar megfelelően meg van -e húzva, ezáltal biztosítva a biztonságos működést.
- Lehetséges, hogy további védelmet használhat, hogy elkerülje a kerékpárok és a csomagterajtó karcosítását.

Használat biztonsága:

- Indulás előtt ellenőrizze, hogy a lámpák megfelelően működnek -e.
- A hordozó megnöveli a jármű teljes hosszát, a rajta lévő kerékpárok pedig a jármű teljes szélességét és magasságát. Ezt vegye figyelembe, amikor szűkített vagy csökkentett helyen halad, és különösen parkoláskor (hátramenet).
- A jármű méreteit meghaladó rakományoknak meg kell felelniük a vonatkozó előírásoknak, és megfelelően rögzíteni kell őket.
- A hordozóra ható terhelés befolyásolja a vezetést. Ne lépje túl a megengedett sebességhatárt. Ne haladjon meg a 120 km/h (75 mph) sebességet.
- Lassan haladjon a lassuló utközéseken. Tartsa be a sebességhatárokat, és állítsa sebességét az útvisszonyokhoz.
- Nem ajánlott aszfaltozott úton vezetni, mert károsíthatja a járművet, a vonóhorgot, a hordozót vagy a kerékpárokat.
- Ha az úton lévő nyúlványon vagy kátyúkon fut, állítsa le a járművet, és ellenőrizze a kerékpárokat és a hordozót. Ha sérülést észlel, távolítsa el a kerékpárokat, és ne használja tovább a hordozót.
- Győződjön meg arról, hogy biztonságos távolság van a kerékpárok és a talaj között, különösen az útra való belépéskor.

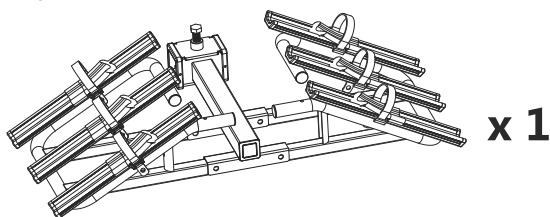
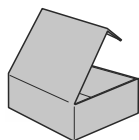
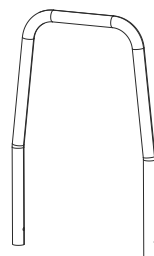
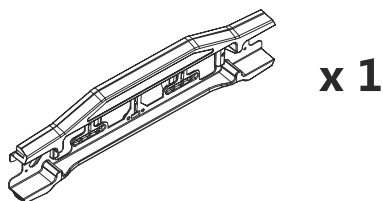
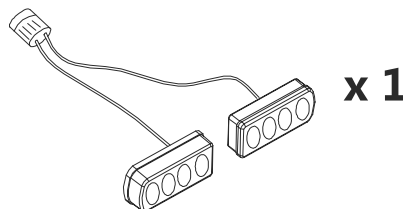
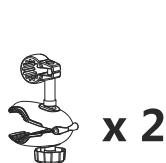
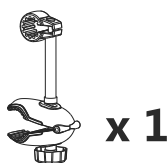
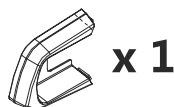
Karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze a tartót, ha túlzott használat, rozsdás vagy sérülés látható rajta.
- Ne használja a hordozót, ha bármely része sérült. Az alkatrészek javításával kapcsolatban forduljon hivatalos szervizhez, hogy újra használhassa a hordozót.
- Szerelje le a hordozót, mielőtt belép az autósóba.
- A termék legjobb állapotának megőrzése érdekében ajánlatos leszerelni a terméket a járműről, amikor nem használja.
- Vigyázat, a terméket nem úgy tervezték, hogy ellenálljon a szélsőséges időjárási körülményeknek, különösen a tengerparti éghajlatnak.
- Kenje meg a csavarokat a rozsdás elkerülése érdekében.

Fontos figyelmeztetés:

- A hordozó felszerelése előtt óvatosan törölje le a vontatógolyót.
- Meg kell húzni az anyát a vontatószerkezet golyóján, hogy a teljes tartó szilárdan a helyén legyen és ne mozduljon el. Ellenkező esetben vezetés közben magától meglazulhat.

Package contents / Obsah balení / Obsah balenia / Packungsinhalt / Csomag tartalma

**x 1****x 1****x 1****x 1****x 2****x 1****x 1****x 1****x 4**

6x12x1

**x 4**

ST4.8x12

**x 2**

M6x55

**x 2**

M6

**x 2**

6x12x2

**x 2****x 2**

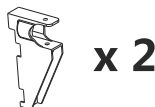
M6x50









**x 2**

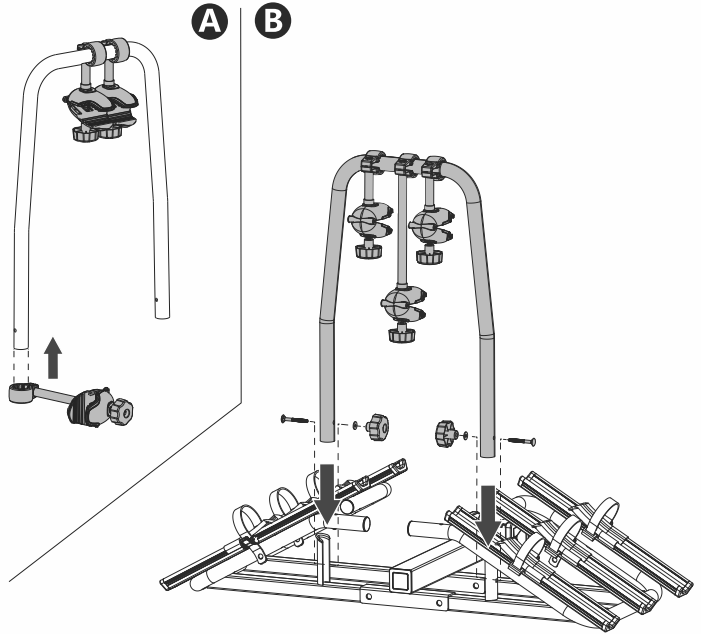
M6

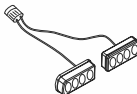
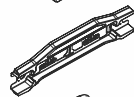





**x 2**

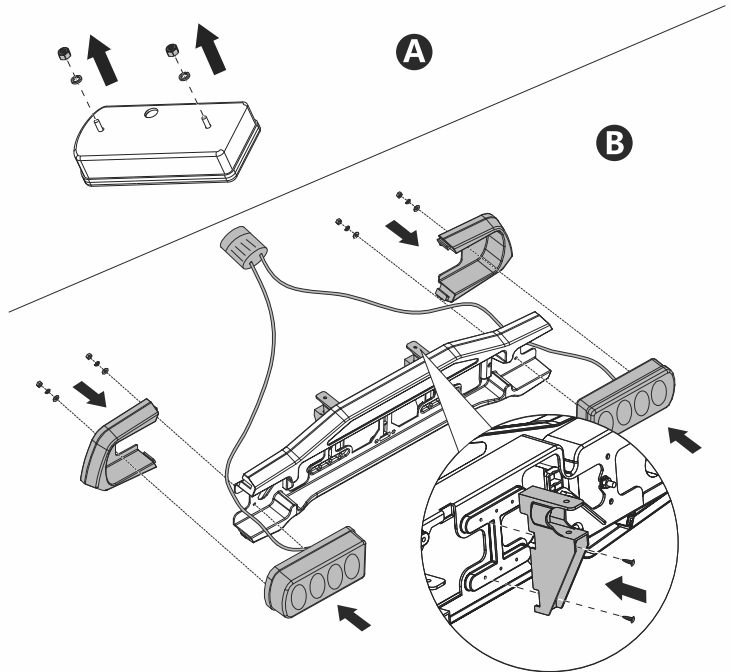
6x16x1.5

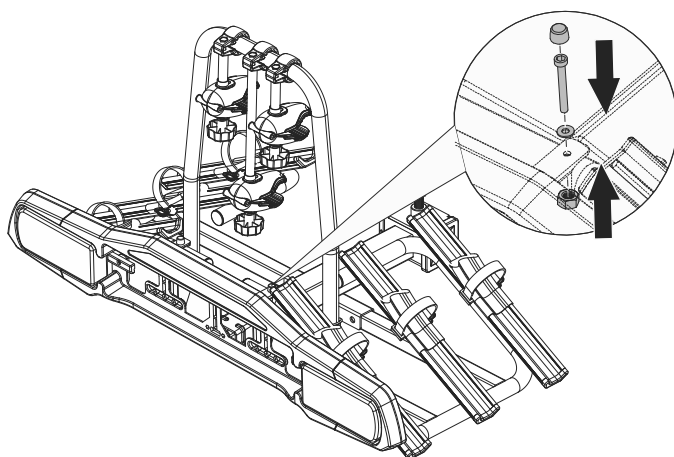
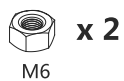
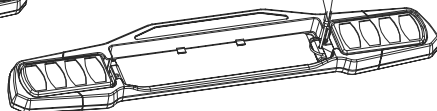
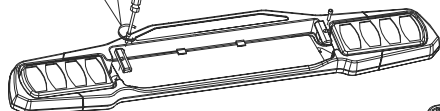
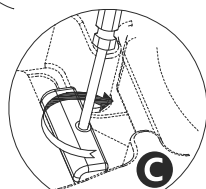
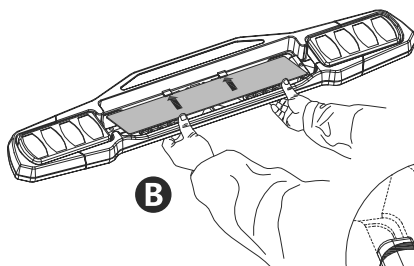
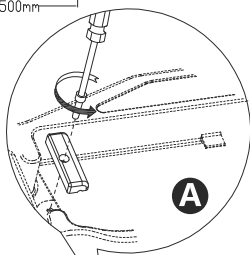
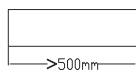
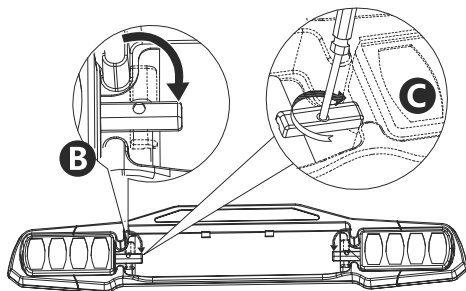
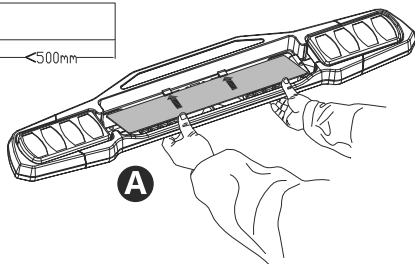
**x 2**

-  x 1
-  x 1
-  x 2
-  x 1
-  x 2
-  x 2
- M6
-  x 2
- M6x55
-  x 2
- 6x16x1.5

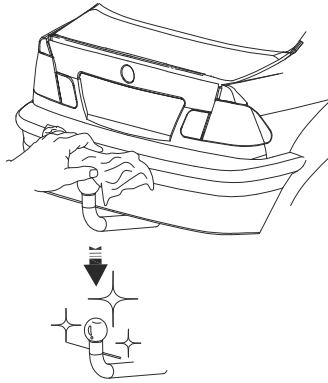


-  x 1
-  x 1
-  x 1
-  x 1
-  x 2
-  x 4
- ST4.8x12
-  x 4
- 6x12x1

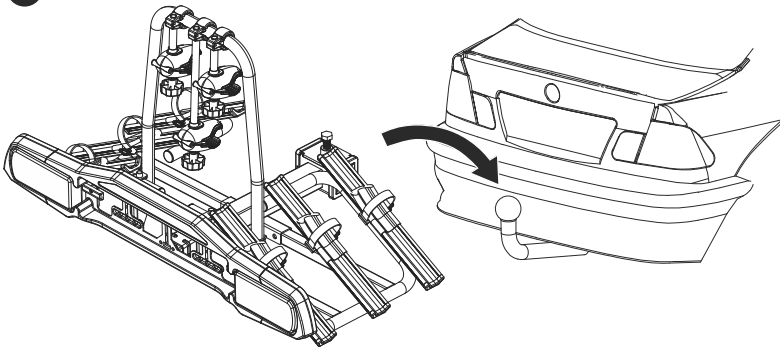




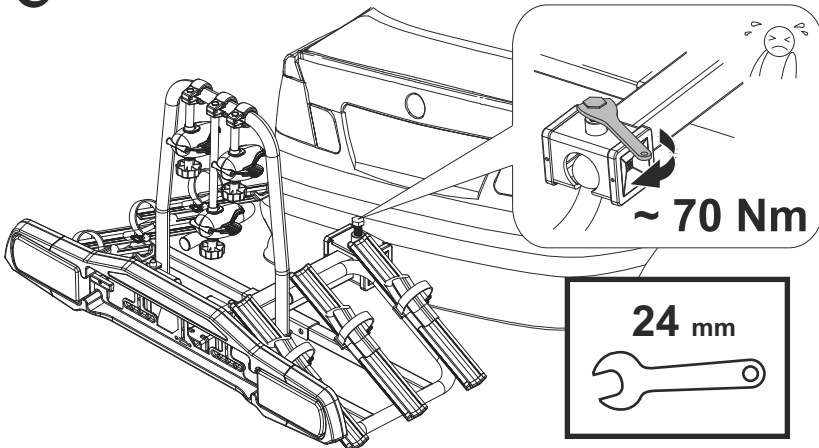
A

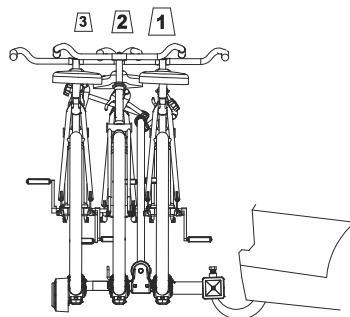
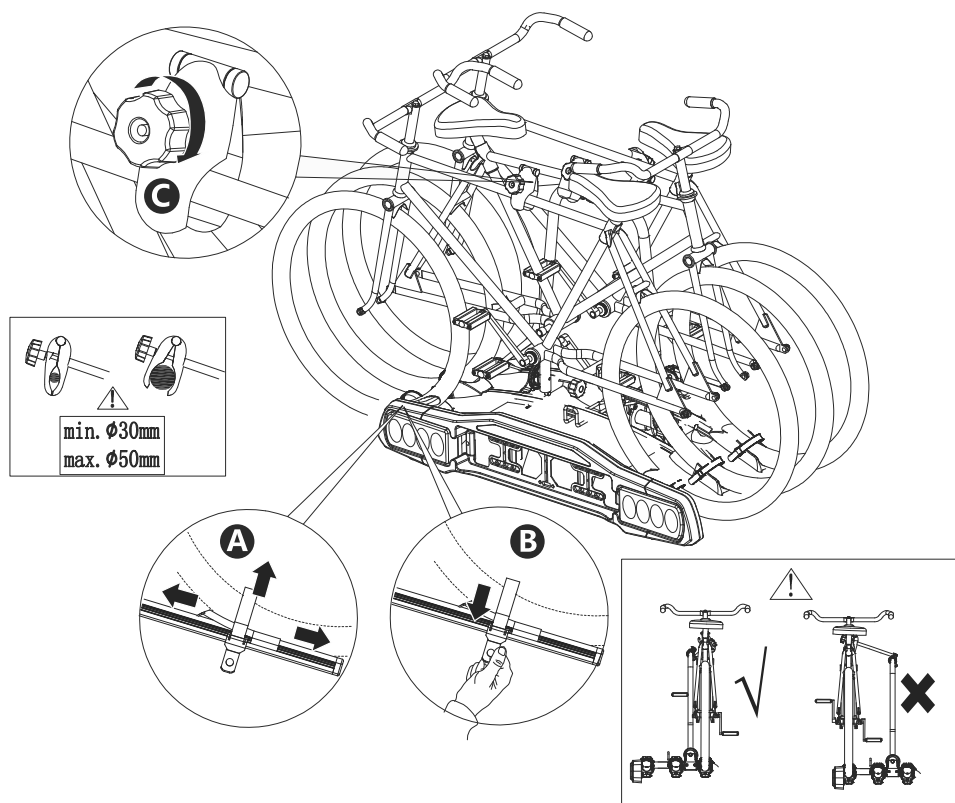



B





C





1  =15kg MAX

2  =15kg MAX

3  =15kg MAX

GB All bicycles have to rest on clamping by full weight. It is not allowed to attach them when in the air, nor partly or at all. The holding arms are not designed for that - risk of damage and bicycle fall could occur!

CZ Všechny jízdní kola musejí stát plnou vahou v jednotlivých upínacích pátkách. Není přípustné kola fixovat ve vzduchu pomocí přídržných ramen - nejsou k tomuto konstruovány - **nebezpečí poškození a uvolnění jízdního kola!**

SK Všetky bicykle musia stáť plnou váhou v jednotlivých upínacích pátkách. Nie je prípustné kola fixovať vo vzduchu pomocou prídržných ramien - nie sú k tomuto konstruované - **nebezpečenstvo poškodenia a uvoľnenie bicykla!**

D Alle Fahrräder müssen beim Einspannen mit vollem Gewicht aufliegen. Es ist nicht dürfen sie in der Luft weder teilweise noch überhaupt anbringen. Die Holding Arme sind dafür nicht ausgelegt - **Beschädigungsgefahr und Fahrradsturz könnte passieren!**

H Minden kerékpárnak teljes súlyban kell állnia az egyes lábakban. Nem megengedett a kerekek rögzítése a levegőben a rögzítő karokkal - ezeket nem erre tervezték - **a kerékpár károsodásának és meglazulásának veszélye!**

E|S PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy, CZ
IČO: 29034663

prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že výrobek uveden v tomto dokumentu vyhovuje platným předpisům vycházejících ze zákona 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích, část „Přeprava nákladu“

Dovozce COMPASS CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy, CZ
IČO: 29034663

Katalogové č.: 02122

Název: Nosič kol na tažné zařízení ORCA - 3 kola

Typ: TB-005D3

Popis: Univerzální nosič jízdních kol s jednoduchým systémem upevnění, s kompletně osvětleným panelem a místem pro SPZ.
Nosič je vhodný pro tři jízdní kola, nepřesahující dohromady hmotnost 45 kg.
Nosič se připevňuje na kouli tažného zařízení.
Světelný panel je připojen k zásuvce tažného zařízení vozidla pomocí 13-pólového konektoru a je vybaven kompletními zadními svítilnami, včetně držáku a osvětlení SPZ.

Tento výrobek je shodný s typem schváleným MDČR , č. schválení 2718/I

Dále je harmonizován se standarty TÜV/SÜD EK5/AK6 12-02:2012

Certifikát č. 70.435.18.20678.01-00 ze dne 7.6.2018

Certifikát vydal: TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd
Shanghai Branch, No. 151 Heng Tong Road, Shanghai, 200 070, P.R. China

V Praze dne 04.08.2021

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 632
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy

E|S VYHLÁSENIE O ZHODE

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy, CZ
IČO: 29034663

V súlade s ustanovením § 12 odsek 4 Zákona č.22 / 1997 Zb. A § 13 Zákona vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok firmy:

Dovozca COMPASS CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy, CZ
IČO: 29034663

Katalogové č.: 02122

Názov: Nosič bicyklov na ťažné zariadenie ORCA - 3 bicykle

Typ: TB-005D3

Popis: Univerzálny nosič bicyklov s jednoduchým systémom upevnenia, s kompletne osvetleným panelom a miestom pre ŠPZ.

Nosič je vhodný pre tri bicykle, nepresahujúce dohromady hmotnosť 45 kg.

Nosič sa pripieňuje na guľu ťažného zariadenia.

Svetelný panel je pripojený k zásuvke ťažného zariadenia vozidla pomocou 13-pólového konektora a je vybavený kompletnými zadnými svetlami, vrátane držiaku a osvetlenie ŠPZ.

Tento výrobok je harmonizovaný so štandardy TÜV/SÜD EK5/AK6 12-02:2012

Certifikát č. 70.435.18.20678.01-00 z 7.6.2018

Certifikát vydal: TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd
Shanghai Branch, No. 151 Heng Tong Road, Shanghai, 200 070, P.R. China

V Prahe dňa 04.08.2021

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663

DIČ: CZ29034663

Tel.: 326 702 632

Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.

Pražská 17

250 81 Nehvizdy



Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: info@compass.cz

last revision 08/2021